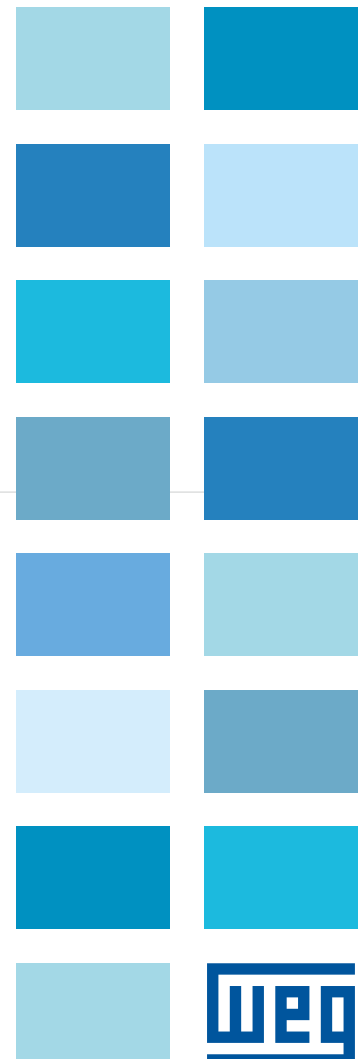
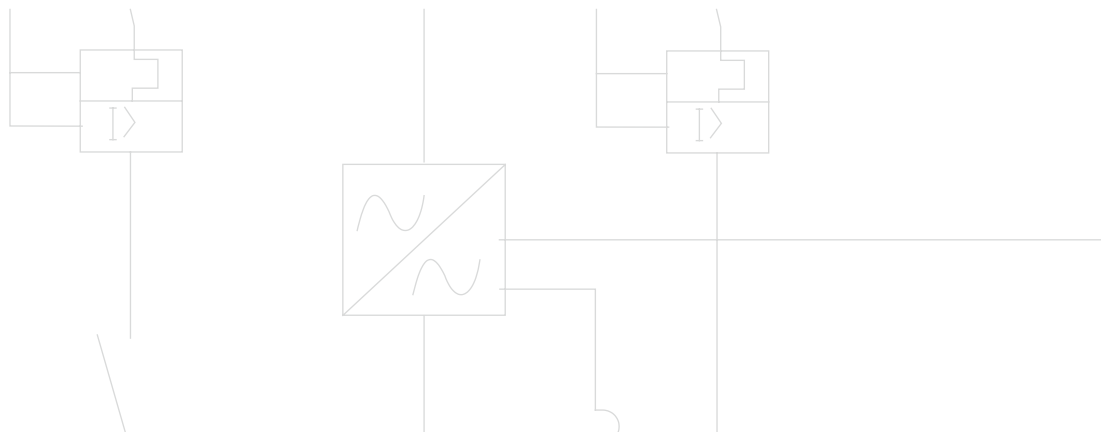
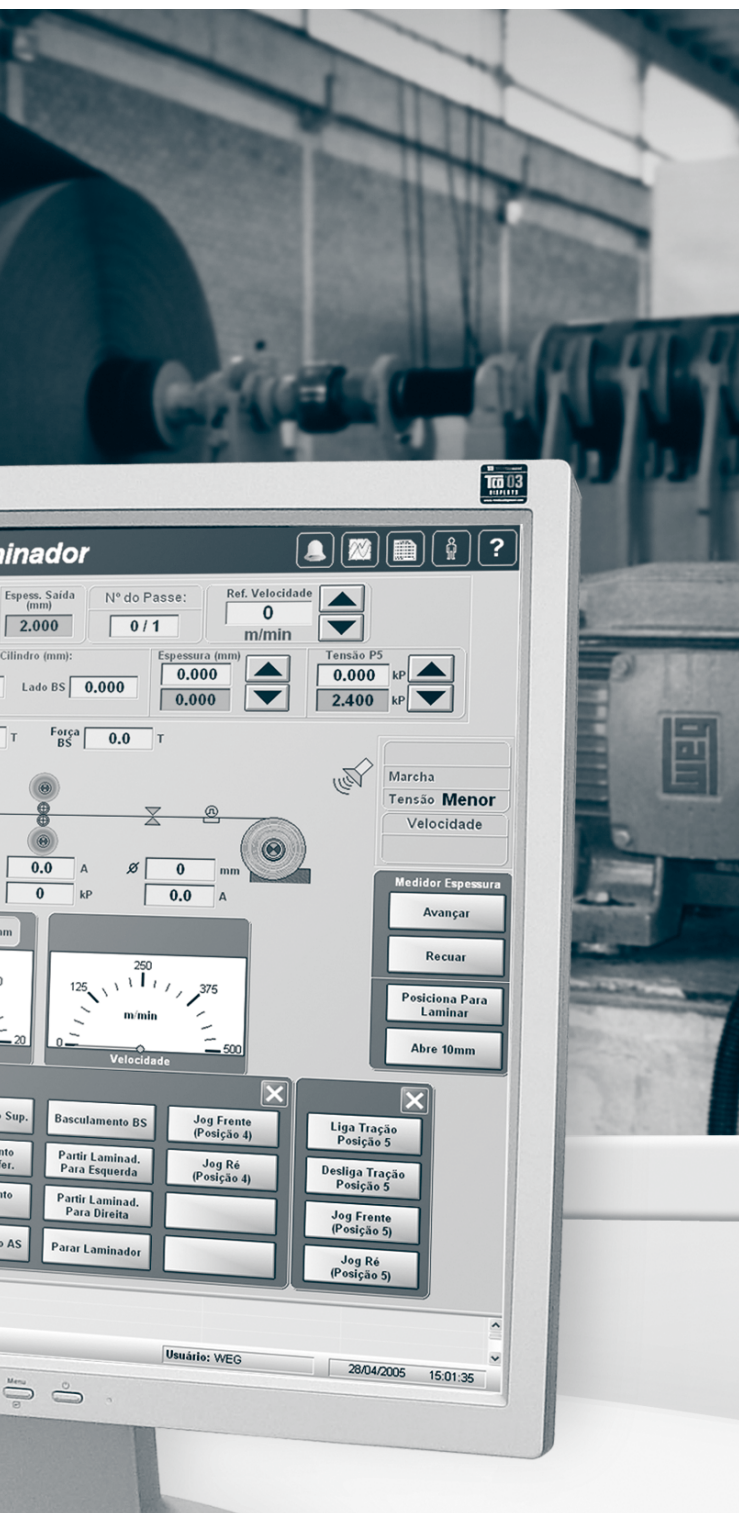


# Automatisation

## Convertisseurs de fréquence



## Convertisseurs de fréquence



Les convertisseurs de fréquence sont utilisés pour contrôler des moteurs à induction triphasés dans une vaste gamme d'applications industrielles. Les modèles de convertisseurs de fréquence WEG, réalisés suivant des techniques de pointe pour le contrôle des moteurs, sont très compacts, possèdent un design moderne et un grand nombre de caractéristiques spéciales, et leur installation et leur opération sont très simples. Parmi leurs avantages, un logiciel optimisé et un réglage facile grâce à une interface homme-machine très simple. Ils possèdent des fonctions et des ressources qui permettent de protéger et de contrôler des moteurs électriques d'une manière simple et efficace. Ils fonctionnent en modes scalaire ou contrôle vectoriel de flux.

### Applications

- Pompes centrifuges
- Pompes dosage / industrielles
- Ventilateurs / Hottes aspirantes
- Agitateurs / Mélangeurs
- Bandes transporteuses
- Bancs de rouleaux
- Séchoirs
- Filtres rotatifs
- Machines coupeuses et soudeuses
- Extrudeuses
- Granulateurs / Concasseurs
- Compresseurs
- Moulage par injection ou soufflage
- Calandres / Extrudeuses
- Laminaires
- Rebobineuses de papier
- Fours à ciment
- Vernisseuses



# CFW-08



## Caractéristiques

- Puissance: 0,18 à 15 kW
- Tension: 200 à 480 V
- Contrôle vectoriel U/f (scalaire) ou vectoriel sans capteur
- Modulation sinusoïdale PWM
- Filtres EMC (intégrés en option)
- Dimensions compactes
- Communication via RTU Modbus, Profibus DP et DeviceNet (en option);
- Régulateur PID intégré
- Contrôle multi-pompe
- Clavier de programmation/commande

## Spécifications techniques

Tension d'alimentation	CONVERTISSEUR CFW08					Moteur (Max. applicable)		Dimensions			Poids (Kg)				
	Alimentation	Modèle	Frein Dynamique	Courant (A)	Taille	Tension (V)	Puissance		(mm)						
							CV	KW	H	W		D			
200/220/230/240V	Monophasée	CFW080016S2024ESZ	No	1,6	1	230	0,25	0,18	151	75	131	1,0			
		CFW080026S2024ESZ	No	2,6	1		0,5	0,37							
		CFW080040S2024ESZ	No	4,0	1		1,0	0,75							
	Monophasée ou Triphasée	Monophasée	CFW080016B2024ESZ	No	1,6		1	0,33	0,25	151	75	131	1,0		
			CFW080026B2024ESZ	No	2,6		1	0,5	0,37						
			CFW080040B2024ESZ	No	4,0		1	1,0	0,75						
		Triphasée	CFW080073B2024ESZ	Yes	7,3		2*	2,0	1,5	200	115	150	2,0		
			CFW0800100B2024ESZ	Yes	10,0		2*	3,0	2,2						
			CFW080070T2024ESZ	No	7,0		1	2,0	1,5						
	Triphasée	CFW0800160T2024ESZ	Yes	16,0	2*		5,0	3,7	200	115	150	2,0			
		CFW0800220T2024ESZ	Yes	22,0	3*		7,5	5,5							
		CFW0800280T2024ESZ	Yes	28,0	4*		10,0	7,5	290	185	196	6,0			
CFW0800330T2024ESZ		Yes	33,0	4*	12,5	9,5									
380/400/415/440/460/480V		Triphasée	CFW080010T3848ESZ	No	1,0	1	400/415	0,25	0,18	151	75	131	1,0		
			CFW080016T3848ESZ	No	1,6	1		0,5	0,37						
	CFW080026T3848ESZ		No	2,6	1	1,0		0,75							
	Triphasée		CFW080040T3848ESZ	No	4,0	1		2,0	1,5	200	115	150	2,0		
			CFW080027T3848ESZ	Yes	2,7	2*		1,5	1,1						
			CFW080043T3848ESZ	Yes	4,3	2*		2,0	1,5						
			Triphasée	CFW080065T3848ESZ	Yes	6,5		2*	3,0	2,2	200	115	150	2,0	
				CFW0800100T3848ESZ	Yes	10,0		2*	6,0	4,5					
				CFW0800130T3848ESZ	Yes	13,0		3*	7,5	5,5					
				Triphasée	CFW0800160T3848ESZ	Yes		16,0	3*	10,0	7,5	203	143	165	2,5
					CFW0800240T3848ESZ	Yes		24,0	4*	15,0	10,0				
					CFW0800300T3848ESZ	Yes		30,0	4*	20,0	15,0	290	182	196	6,0
		CFW080010T3848ESZ			No	1,0	1	0,33	0,25						
		CFW080016T3848ESZ			No	1,6	1	0,75	0,55	151	75	131	1,0		
		CFW080026T3848ESZ			No	2,6	1	1,5	1,1						
	CFW080040T3848ESZ	No			4,0	1	2,0	1,5							
	Triphasée	CFW080027T3848ESZ			Yes	2,7	2*	1,5	1,1	200	115	150	2,0		
		CFW080043T3848ESZ			Yes	4,3	2*	2,0	1,5						
		CFW080065T3848ESZ	Yes		6,5	2*	4,0	3,0							
		Triphasée	CFW0800100T3848ESZ		Yes	10,0	2*	6,0	4,5	203	143	165	2,5		
			CFW0800130T3848ESZ		Yes	13,0	3*	7,5	5,5						
			CFW0800160T3848ESZ	Yes	16,0	3*	10,0	7,5							
			Triphasée	CFW0800240T3848ESZ	Yes	24,0	4*	15,0	11,3	290	182	196	6,0		
				CFW0800300T3848ESZ	Yes	30,0	4*	20,0	15,0						
CFW080017T5060ESZ				Yes	1,7	3*	1,0	0,75	203	143	165	2,5			
CFW080030T5060ESZ				Yes	3,0	3*	2,0	1,5							
CFW080043T5060ESZ				Yes	4,3	3*	3,0	2,2							
CFW080070T5060ESZ				Yes	7,0	3*	5,0	3,7							
CFW080100T5060ESZ	Yes		10,0	3*	7,5	5,5									
CFW080120T5060ESZ	Yes		12,0	3*	10,0	7,5									

OBS.: Les puissances maximales citées ci-dessus sont basées sur les moteurs WEG II et IV-pôles. Pour des moteurs ayant un nombre de pôles différent (par ex. VI ou VIII pôles), d'autres tensions (par ex.: 220V, 380V et 460V) et/ou des moteurs d'autres fabricants, veuillez spécifier le convertisseur par le courant nominal du moteur.

\*Les convertisseurs de tailles 2, 3 et 4 possèdent un frein rhéostatique; seule ceux de taille 1 n'en possèdent pas.



## CFW-09



## Caractéristiques

- Puissance: 1,1 à 1100 kW
- Tension : 220/230; 380-480; 500-690V;
- Contrôle vectoriel sans capteur ou avec codeur
- Contrôle U/f (scalaire)
- Contrôle par vecteur de tension
- Freinage optimum
- Microcontrôleur RISC 32-bits
- Inverseur régénératif
- Filtres EMC
- Communication FieldBus,
- Profibus DP, DeviceNet, DeviceNet Drive Profile, Metasys N Johnson Controls et RTU Modbus (en option);
- Degré de protection standard IP20
- Carte avec fonctions PLC et contrôle de position
- Flux Optimum : solution pour des charges à couple constant, de manière à éliminer la ventilation forcée ou la réduction du moteur (Brevet déposé)

## Tableau de dimensionnement

Tension d'alimentation	CONVERTISSEUR CFW-09		Courant nominal (A)		Tension (V)	Moteur (maximum applicable)				Taille
	Référence CFW-09...	Frein dynamique	CT*	VT*		Couple constant		Couple variable		
		Intégré				KW	HP	KW	HP	
220 / 230V	0006 T 2223 E S	Oui	6 <sup>2</sup>		230	1.1	1.5	1.1	1.5	1
	0007 T 2223 E S		7 <sup>2</sup>			1.5	2	1.5	2	
	0010 T 2223 E S		10 <sup>2</sup>			2.2	3	2.2	3	
	0013 T 2223 E S		13			2.2	3	2.2	3	
	0016 T 2223 E S		16			3.7	5	3.7	5	
	0024 T 2223 E S		24			5.5	7.5	5.5	7.5	
	0028 T 2223 E S		28			7.5	10	7.5	10	
	0045 T 2223 E S		45			11	15	11	15	
	0054 T 2223 E S	Dynamique optionnelle intégrée	54	68		15	20	18.5	25	4
	0070 T 2223 E S		70	86		18.5	25	22	30	5
	0086 T 2223 E S		86	105		22	30	30	40	
	0105 T 2223 E S		105	130		30	40	37	50	6
0130 T 2223 E S	130		150	37	50	45	60			
380 / 400 / 415 / 440 / 460 / 480V	0003 T 3848 E S	Oui	3.6		400/415	1.1	1.5	1.1	1.5	1
	0004 T 3848 E S		4			1.5	2	1.5	2	
	0005 T 3848 E S		5.5			2.2	3	2.2	3	
	0009 T 3848 E S		9			4	5.5	4	5.5	
	0013 T 3848 E S		13			5.5	7.5	5.5	7.5	2
	0016 T 3848 E S		16			7.5	10	7.5	10	
	0024 T 3848 E S		24			11	15	11	15	
	0030 T 3848 E S		Optional Intégré	30		36	15	20	18.5	25
	0038 T 3848 E S	38		45		18.5	25	22	30	4
	0045 T 3848 E S	45		54		22	30	22	30	
	0060 T 3848 E S	60		70		30	40	37	50	5
	0070 T 3848 E S	70		86		37	50	45	60	
	0086 T 3848 E S	86		105		45	60	55	75	6
	0105 T 3848 E S	105		130		55	75	75	100	
	0142 T 3848 E S	142		174		75	100	90	125	7
	0180 T 3848 E S	Module externe DB	180			90	125	90	125	8
	0211 T 3848 E S		211			110	150	110	150	
	0240 T 3848 E S		240			132	175	132	175	
	0312 T 3848 E S		312			160	220	160	220	
	0361 T 3848 E S		361			200	270	200	270	9
0450 T 3848 E S	450		250	340	250	340				
0515 T 3848 E S	515		300	400	300	400	10			
0600 T 3848 E S	600		315	430	315	430				
660/690V	0100 T 6669 E S	Externe	100	127	690	90	125	110	150	8 E
	0127 T 6669 E S		127	179		110	150	160	220	
	0179 T 6669 E S		179			160	220	160	220	
	0225 T 6669 E S		225	259		200	275	250	350	10 E
	0259 T 6669 E S		259	305		250	350	280	370	
	0305 T 6669 E S		305	340		280	370	315	430	
	0340 T 6669 E S		340	428		315	430	400	500	
	0428 T 6669 E S		428			400	500	400	500	

\*CT = Couple constant; VT = Couple variable

Obs.: 1 - Moteurs recommandés de 230/400VAC basés sur des moteurs WEG à II et IV pôles de la ligne w21.

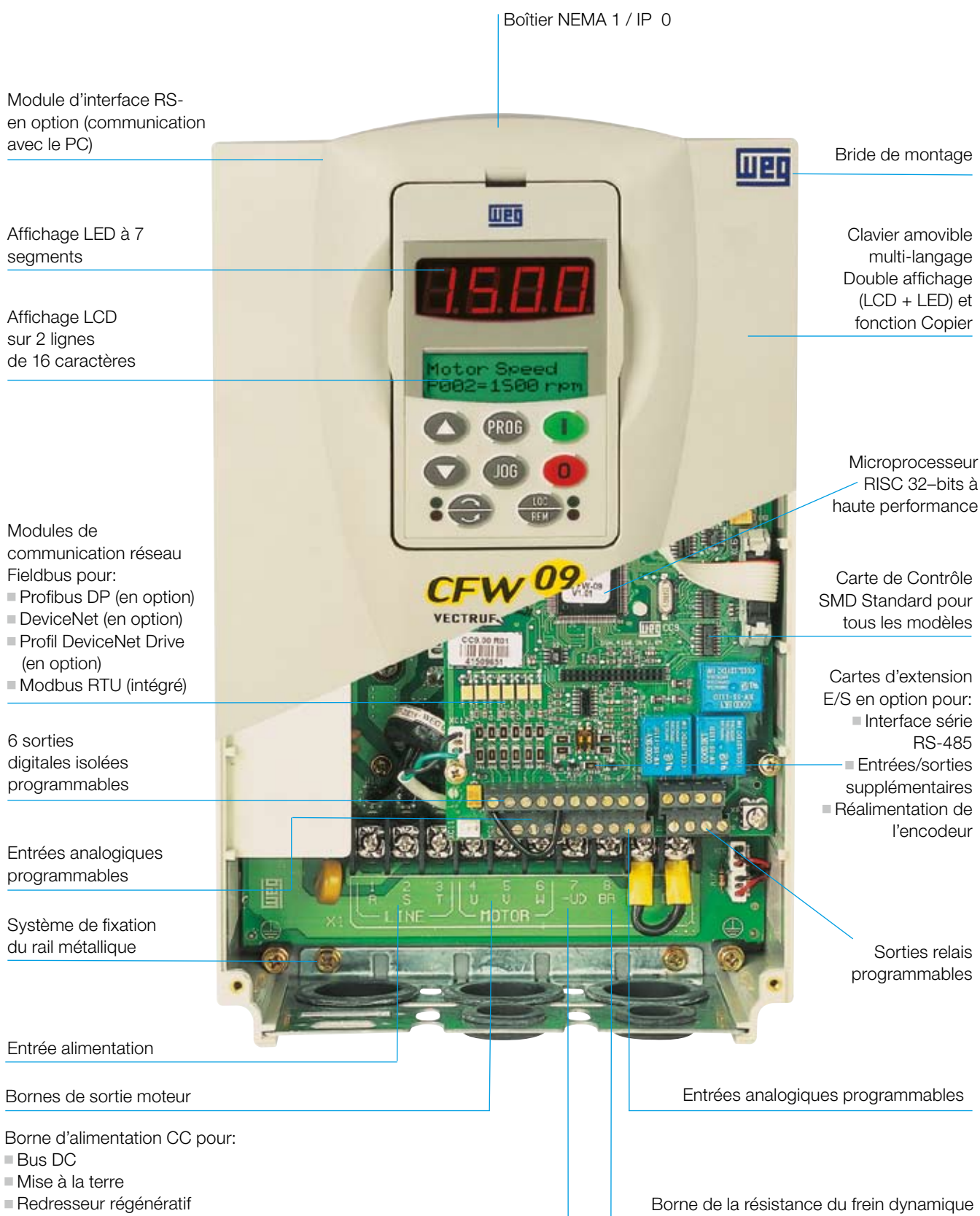
2 - Les modèles de 6, 7 et 10A/230V peuvent être alimentés en monophasé sans diminution du courant de sortie

Boîtier: Chassis IP20 pour toutes les dimensions.

3 - Tensions spéciales de 500 / 525 / 550 / 575 / 600 sont disponibles à la demande.



## CFW-09, un produit complet, souple et compact



# CFW-10



## Caractéristiques

- Puissance : 0,18 à 2,2 kW
- Tension : 110 à 240 V
- Alimentation monophasée
- Excellent rapport coût-bénéfice
- Contrôle par Processeur Digital de Signal (DSP)
- Modulation sinusoïdale PWM
- Modules IGBT de dernière génération
- Opération silencieuse du moteur
- Dimensions compactes
- Couple de démarrage élevé
- Interface clavier à membrane
- Régulateur PID intégré
- Filtres EMC intégrés (en option)

## Spécifications techniques

Tension de ligne	CONVERTISSEUR CFW-10				Moteur (Maximum Applicable)			Dimensions (mm)			Poids (kg)			
	Alimentation	Modèle	Sortie (A)	Taille	Voltage (V)	Puissance		H	W	D				
						CV	kW							
110-127	Monophasé	CFW100016S1112PSZCFW	1,6	1	220	0,25	0,18	132	100	82	0,9			
		100026S1112PSZ	2,6	1		0,5	0,37							
		CFW100040S1112PSZ	4,0	2		1,0	0,75							
200-240		Monophasé	CFW100016S2024PSZ	1,6		1	220	0,25	0,18	132	100	82	0,9	
			CFW100026S2024PSZ	2,6		1		0,5	0,37					
			CFW100040S2024PSZ	4,0		1		1,0	0,75					
		Triphasé	CFW100073S2024PSZ	7,3		2		220	2,0	1,50	161	115	122	1,5
			CFW100100S2024PSZ	10,0		3			3,0	2,20				1,8
			CFW100016T2024PSZ	1,6		1			220	0,25	0,18	132	95	121
	CFW100026T2024PSZ		2,6	1	0,5	0,37								
	CFW100040T2024PSZ		4	1	1,0	0,75								
	CFW100073T2024PSZ		7,3	1	161	115				122	2,0	1,5		
CFW1000100T2024PSZ	10	2	3,0	2,2										
CFW1000152T2024PSZ	15,2	3	5,0	3,70										

OBS.: Les puissances moteur maximales citées ci-dessus sont basées sur des moteurs WEG II et IV-pôles.  
 Pour des moteurs ayant un nombre différent de pôles (par ex. VI et VIII-pôles), d'autres tensions (par ex. 230V) et/ou des moteurs d'autres fabricants, veuillez spécifier le convertisseur par le courant nominal du moteur.





## CFW-11



Le convertisseur de fréquence CFW11 emploie la technologie Plug and Play. Il reconnaît et configure automatiquement les accessoires et les options utilisées, permettant ainsi une installation simple et une opération fiable, tout en éliminant la nécessité d'un manuel de configuration.

### Caractéristiques

- Puissance : 0,75 à 45 kW
- Tension : 200/240; 380/480V
- Interface homme-machine avec affichage graphique, illumination et clavier souple
- Plug and Play
- USB
- Carte de mémoire
- Modules E/S numériques et analogiques
- Communication ProfiBus, DeviceNet, CANopen, EtherNet / IP, RTU Modbus
- Gestion thermique intelligente du convertisseur avec une grande gamme de protections
- Protection avec alertes de faute et alarme
- Valeurs nominales pour cycle normal et à haut rendement visant une meilleure adaptation à tout type de charge





# Spécifications techniques

Tension	Modèle	Alimentation	Surcharge	Courant nominal (A)	Courant surcharge		Puissance du moteur		Taille	Poids (kg)	Dimensions (mm)		
					60s	3s	hp	kW				Largeur	
200 - 240V	CFW11 0006 B 2	Monophasée ou Triphasée	Normal	6	6,6	9	1,5	1,1	A	5,7	247	145	227
			Haut	5	7,5	10	1	0,75					
	CFW11 0007 T 2	Triphasée	Normal	7	7,7	10,5	2	1,5					
			Haut	5,5	8,3	11	1,5	1,1					
	CFW11 0007 B 2	Monophasée ou Triphasée	Normal	7	7,7	10,5	2	1,5					
			Haut	7	10,5	14	2	1,5					
	CFW11 0010 T 2	Triphasée	Normal	10	11	15	3	2,2					
			Haut	8	12	16	2	1,5					
	CFW11 0010 S 2	Monophasée	Normal	10	11	15	3	2,2					
			Haut	10	15	20	3	2,2					
	CFW11 0013 T 2	Triphasée	Normal	13	14,3	19,5	4	3					
			Haut	11	16,5	22	3	2,2					
	CFW11 0016 T 2		Normal	16	17,6	24	5	3,7					
			Haut	13	19,5	26	4	3					
	CFW11 0024 T 2		Normal	24	26,4	36	7,5	5,5					
			Haut	20	30	40	6	4,5					
	CFW11 0028 T 2		Normal	28	30,8	42	10	7,5					
			Haut	24	36	48	7,5	5,5					
	CFW11 0033 T 2		Normal	33,5	36,9	50,3	12,5	9,2					
			Haut	28	42	56	10	7,5					
CFW11 0045 T 2	Normal	45	49,5	67,5	15	11							
	Haut	36	54	72	12,5	9,2							
CFW11 0054 T 2	Normal	54	59,4	81	20	15							
	Haut	45	67,5	90	15	11							
CFW11 0070 T 2	Normal	70	77	105	25	18,5							
	Haut	56	84	112	20	15							
CFW11 0086 T 2	Normal	86	94,6	129	30	22							
	Haut	70	105	140	25	18,5							
CFW11 0105 T 2	Normal	105	115,5	157,5	40	30							
	Haut	86	129	172	30	22							
380 - 480V	CFW11 0003 T 4	Triphasée	Normal	3,6	3,96	5,4	2	1,5	A	5,7	247	145	227
			Haut	3,6	5,4	7,2	2	1,5					
	CFW11 0005 T 4		Normal	5	5,5	7,5	3	2,2					
			Haut	5	7,5	10	3	2,2					
	CFW11 0007 T 4		Normal	7	7,7	10,5	4	3					
			Haut	5,5	8,3	11	3	2,2					
	CFW11 0010 T 4		Normal	10	11	15	6	4					
			Haut	10	15	20	6	4					
	CFW11 0013 T 4		Normal	13,5	14,9	20,3	7,5	5,5					
			Haut	11	16,5	22	6	4					
	CFW11 0017 T 4		Normal	17	18,7	25,5	10	7,5					
			Haut	13,5	20,3	27	7,5	5,5					
	CFW11 0024 T 4		Normal	24	26,4	36	15	11					
			Haut	19	28,5	38	12,5	9,2					
	CFW11 0031 T 4		Normal	31	34,1	46,5	20	15					
			Haut	25	37,5	50	15	11					
	CFW11 0038 T 4		Normal	38	41,8	57	25	18,5					
			Haut	33	49,5	66	20	15					
	CFW11 0045 T 4		Normal	45	49,5	67,5	30	22					
			Haut	38	57	76	25	18,5					
CFW11 0058 T 4	Normal	58,5	64,4	87,8	40	30							
	Haut	47	70,5	94	30	22							
CFW11 0070 T 4	Normal	70,5	77,6	105,8	50	37							
	Haut	61	91,5	122	40	30							
CFW11 0088 T 4	Normal	88	96,8	132	60	45							
	Haut	73	109,5	146	50	37							

## Comparaison entre les modèles de convertisseurs

		MODÈLES			
		CFW-08	CFW-09	CFW-10	CFW11
Alimentation	Tension Monophasée	200 - 240V:200/220/230/240 V (+10%, -15%)	-	110-127V: 110/127 V(+10 %, -15%) 200-240V: 200/220/230/240 V(+10%, -15%)	200 -240V: 200/220/230/240 V (+10%, -15%)
	Tension triphasée	200 - 240V:200/220/230/240 V (+10%, -15%)	220 - 230V:220/230V (+10%, -15%)	-	200-240V: 200/220/230/240 V (+10%, -15%) 380-480V: 380/400/415/440/460/480V (+10%, -15%)
		380 - 480V : 380/400/415/440/460/480V (+10%, -15%)	380 - 480V : 380/400/415/440/460/480V(+10%, -15%)		
		500 - 600V:500/525/575/600V (+10%, -15%)	500 - 600V:500/525/575/600V (+10%, -15%) 500 - 690V:500/525/575/600/690V (+10%, -15%)		
	Fréquence	50 / 60 Hz +/- 2 Hz (48 ...)			
	Cos (facteur de déphasage)	Supérieur à 0,98			
Facteur de puissance	-				
Degré de Protection	convertisseur	Nema 1 pour modèles mécaniques 3 et 4 et IP 20 pour modèles mécaniques 1 et 2	NEMA 1 / IP20 (Taille 1...8) IP20 (Taille 9...10)	IP 20	iP21 pour modèles mécaniques A, B et C; iP20/NEMA 1 pour modèle mécanique D
		Nema 1 avec en plus le kit de fixation du rail métallique			IP21/Nema 1 pour modèles mécaniques A, B, et C avec kit de rail (KN1X-01)
	Télécommande IHM	NEMA12 Parallèle, télécommande IHM (IP54) (MMI-CFW08-RP)	NEMA 4x / IP 56	-	Modèles mécaniques 1 et 2. IP21/ Nema 1 pour modèle mécanique D avec kit IP21
		NEMA12 Série, télécommande IHM (IP54) (MMI-CFW08-RS)		-	
Bride de montage	Taille 2,3 et 4	Oui	-	Oui (partie externe avec Degré de protection IP54)	
Freinage iGBT	Taille 2,3 et 4	Modèles mécaniques 1 et 2 standard, en option pour les modèles mécaniques 8 et 10	Mec 2 et 3	Oui	
Contrôle	Type d'alimentation	Alimentation à découpage			
	Type de contrôle	U/f (scalaire) linéaire ou quadratique	U/f (scalaire) VVV (Contrôle Vectoriel de Tension - WEG)	U/f (scalaire) linéaire ou quadratique	U/f (scalaire) VVV (Contrôle Vectoriel de Tension WEG)
		Contrôle vectoriel sans capteur (Contrôle Vectoriel de Tension WEG)	Vectoriel sans capteur (sans encodeur)		Vectoriel sans capteur (sans encodeur)
			Vectoriel avec encodeur		Vectoriel avec encodeur
Contrôle	Switching	Fréquences disponibles 2,5 / 5.0 / 10 / 15 kHz	Fréquences disponibles 1,25/ 2,5 / 5.0 / 10 kHz	Fréquences disponibles 2,5 à 15 kHz	Fréquences disponibles 1,25/ 2,5 / 5.0 / 10 kHz
	Variation de fréquence	Bande de fréquence : 0 ... 300 Hz	0...204Hz (fréquence alimentation 60Hz)	Bande de fréquence : 0 ... 300 Hz	0 to 204 Hz (pour réseau 60 Hz)
			0...170Hz (fréquence alimentation 50Hz)		0 à 170 Hz (pour réseau 50 Hz)
		Above 204 Hz (please contact WEG)		Au-delà de 204 Hz (veuillez contacter WEG)	
Rendement	Surcharge permise	150% durant 60 secondes toutes les 10 minutes	CT: 150% pour 60 secondes toutes les 10 minutes VT: 110 to 120% pour 60 secondes toutes les 10 minutes	150% pour 60 secondes toutes les 10 minutes (1,5 x Inom.)	En surcharge
	Efficacité	Supérieure à 0,95 %	98%	Supérieur à 0,95 %	98%
	Contrôle de vitesse	Réglage U/f : 1% vitesse nominale avec compensation de glissement	Réglage U/f : 1% vitesse nominale avec compensation de glissement	Réglage U/f : 1% vitesse nominale avec compensation de glissement	Réglage U/f : 1% vitesse nominale avec compensation de glissement
		Résolution: 0.01 Hz (f<100Hz); 0.1 Hz (f<100Hz) (référence clavier)	Résolution; 1 rpm (référence clavier) Taux de régulation = 1:20	Résolution: 0.01 Hz (f<100Hz); 0.1 Hz (f<100Hz) (référence clavier)	Résolution; 1 rpm (référence clavier) Taux de régulation = 1:20
	Contrôle VVV	Régulation; 0.5% da vitesse nominale.	Régulation; 0.5% da vitesse nominale.	-	Régulation; 0.5% da vitesse nominale.
		Résolution; 1 rpm (référence clavier)	Résolution; 1 rpm (référence clavier) Taux de régulation = 1:30	-	Résolution; 1 rpm (référence clavier) Taux de régulation = 1:30
	Contrôle de vitesse	-	Régulation; 0.5% da vitesse nominale .	-	Régulation; 0.5% da vitesse nominale .
		-	Résolution; 1 rpm (référence clavier) Taux de régulation = 1:100	-	Résolution; 1 rpm (référence clavier) Taux de régulation = 1:100
	Contrôle de vitesse	-	Réglage de la référence 10 bits analogique : +/-0.01% vitesse nominale ; avec référence de 14 bits analogique +/-0.01% vitesse nominale : avec référence digitale	-	Réglage de la référence 10 bits analogique : +/- 0.01% vitesse nominale; avec référence de 14 bits analogique +/-0.01% vitesse nominale : avec référence digitale
		-	Taux : jusqu'à 0	-	Taux : até 0.
Contrôle du couple	-	Réglage : +/- 10% (sans capteur) +/- 5% (encodeur) couple nominal do moteur	-	Réglage : +/- 10% (encodeur) couple nominal do moteur	
	-	Réglage : 0...150% (encodeur) couple nominal do moteur	-	Réglage : 0...150% (encodeur) couple nominal do moteur	

# Comparaison entre les modèles de convertisseurs

		MODELES				
		CFW-08	CFW-09	CFW-10	CFW11	
Entrées et sorties	Digitales	4 entrées digitales programmables isolées avec logique NPN ou PNP (Di1...Di4)	6 entrées programmables, optoisolées, bidirectionnelles, 24Vdc	4 entrées programmables isolées	6 entrées programmables, optoisolées, bidirectionnelles, 24 Vdc inputs	
		entrées PTC isolées via Ai et Ai2	2 sorties avec contacts réversibles (NO/NF) et 1 sortie programmable avec contact NO.		-	
	Relais	Entrées programmables isolées via Ai1 et Ai2 avec logique NPN ou PNP (Di5 et Di6)	2 sorties programmables, contacts NO/NF	1 sortie programmable reversible, contacts NO/NF	-	
		Relais avec 2 sorties programmables, contacts réversibles (NO/NF)	2 sorties programmables, contacts NO/NF		3 sorties avec contact réversible (NO/NF), 240 Vac/1A	
	Analogique	2 entrées analogiques isolées 0...10V/ 4...20mA / -10 ...10V, 8 bits	2 entrées programmables différentielles, 10 bits	1 entrée isolée 0...10 V, 0...20 mA ou 4...20 mA	2 Entrées différentielles programmables de 12 bits	
		1 entrée isolée 0 ...10V, (0)4 ... 20mA, 8 bits	2 sorties programmables, 0 à 10V, 11 bits		2 Entrées différentielles programmables de 12 bits	
2 sorties programmables bipolaires (-10...10V), 14 bits (en option)			2 sorties bipolaires programmables (-10...10V), 14 bits (en option)		2 sorties isolées programmables, de 12 bits (en option)	
Communication	Réseaux FieldBus	2 sorties programmables isolées, 11 bits (en option)	2 sorties programmables isolées, 11 bits (en option)	2 sorties isolées programmables, de 12 bits (en option)		
		Unité Profibus DP pour communication (en option) et DeviceNet ou CANopen ou RTU ModBus (intégré)	RTU ModBus via Profibus DP, DeviceNet ou DeviceNet interface série Profiline avec kit KFB	Interface CAN et RS-485 (CANopen, DeviceNet et Modbus), Interface CAN (CANopen / DeviceNet)		
Sécurité	Protections	Surtension et sous-tension dans circuit intermédiaire				
		Surchauffe du convertisseur et du moteur		Surchauffe du convertisseur	Surchauffe du convertisseur et du moteur	
		Surcourant de sortie				
		Surcharge du moteur (i x t)				
		Erreur de hardware, défaut externe ou erreur de communication série	Surcharge de la résistance de freinage	Erreur de hardware, défaut externe.	Surcharge de la résistance de freinage	
		Court-circuit à la sortie et court-circuit à la terre de sortie	Erreur de CPU (Watchdog)	Court-circuit à la sortie de l'EPROM	Court-circuit à la sortie de l'EPROM	
		Erreur de programmation et erreur auto-adjustable	Défaut à l'encodeur progressif	Erreur de programmation	Défaut du signal et de la lecture de l'encodeur	
		-	Court-circuit à la sortie	-	Défaut circuit de désaturation IGBT, défaut de freinage IGBT, et surchauffe et surcharge du IGBT	
			Court-circuit à la terre de sortie		Défaut de phase – terre desortie	
			Erreur externe		Défaut du signal 4...20mA	
			Erreur de autodiagnostic et de programmation		Défaut survitesse du moteur	
			Défaut de communication série		Alarme radiateur et dissipateur et défaut de vitesse	
			Connection moteur / encodeur inversée		Connection moteur / encodeur inversée	
			Manque de phase à l'alimentation		Manque de phase à l'alimentation	
			Défaut à l'IHM-CFW09		Défaut à l'interface Homme-Machine	
Conditions ambiantes	Température	0...40 °C (jusqu'à 50° C avec réduction de 2%/ ° C du courant de sortie)	0...40 °C (jusqu'à 50° C avec réduction de 2%/ ° C du courant de sortie)	0...50 °C (sans réduction du courant de sortie)	-10...50°C (jusqu'à 60°C) avec réduction du courant de sortie (2% / ° C au-delà de 50°C)	
	Humidité	5...90% sans condensation	5...90% sans condensation	5...90% sans condensation	5...90% sans condensation	
	Altitude	0...1000 m (jusqu'à 4000 m avec 1% / 100 m du courant de sortie)	0...1000 m (jusqu'à 4000 m avec 1% / 100 m du courant de sortie)	0...1000 m (jusqu'à 4000 m avec 1% / 100 m du courant de sortie)	0...1000m (up to 4000m) avec réduction du courant de sortie (1% par 100m au-delà de 1000m)	
Interface Homme-Machine (IHM)	Ordre	Marche/arrêt, programmation des paramètres (programmation générale)				
		Augmenter / diminuer la fréquence		Potentiomètre de vitesse variable	JOG, inversion du sens de rotation et local / à distance	
	Monitoring (lecture)	Fréquence de sortie du moteur				
		Tension du circuit intermédiaire	Situation du convertisseur	Tension du circuit intermédiaire	Situation du convertisseur	
		Value proportionnelle de la fréquence	Situation entrée et sortie digitales	Value proportionnelle de la vitesse	État Dis / Dos	
		Heat sink temperature	Vitesse du moteur	Température du dissipateur de chaleur	Vitesse du moteur (rpm)	
		Courant de sortie du moteur (A)				
		Tension de sortie du moteur (V)				
		Messages d'erreur / défauts de puissance de sortie				
		Couple de la charge		-	Couple de la charge	
		Etat du convertisseur			Température du module GBT au redresseur, température interne et du moteur	Nombre d'heures marche / arrêt
						Compteur de kWh
				Heures		
				Alarme de manque de courant		
				Informations sur les 10 dernières pannes Built-in		
Fonctions	Freinage rhéostatique	Intégré dans les chassis taille 2,3,4	Intégré dans les chassis taille 1,2, en option dans les chassis taille 3,4,5,6,7	-	Intégré dans les chassis 1,2, en option dans les chassis 3,4,5,6,7	
	Freinage CC	Intégré	Intégré	Intégré	Intégré	
	Freinage optimal	-	Intégré	-	Intégré	
	+alimentation + 24 Vdc disponible	-	-	-	24 Vc + / - 20%, 500 mA	
	PID	Intégré	Intégré	Intégré	Intégré	

# WEG dans le Monde

## ARGENTINA

WEG EQUIPAMIENTOS  
ELECTRICOS S.A.  
(Headquarters San  
Francisco-Cordoba)  
Sgo. Pampiglione 4849  
Parque Industrial San Francisco  
2400 - San Francisco  
Phone(s): +54 (3564) 421484  
Fax: +54 (3564) 421459  
[wegee@weg.com.ar](mailto:wegee@weg.com.ar)  
[www.weg.com.ar](http://www.weg.com.ar)

## AUSTRALIA

WEG AUSTRALIA PTY. LTD.  
3 Dalmore Drive  
Carribean Park Industrial Estate  
Scoresby VIC 3179 - Melbourne  
Phone(s): 61 (3) 9765 4600  
Fax: 61 (3) 9753 2088  
[sales@weg.com.au](mailto:sales@weg.com.au)  
[waa.weg.com.br](http://waa.weg.com.br)

## BELGIUM

WEG EUROPE S.A.  
Rue de l'Industrie 30 D,  
1400 Nivelles  
Phone(s): + 32 (67) 88-8420  
Fax: + 32 (67) 84-1748  
[info@wegeurope.be](mailto:info@wegeurope.be)  
[www.wegeurope.be](http://www.wegeurope.be)

## CHILE

WEG CHILE S.A.  
Los Canteros 8600  
La Reina - Santiago  
Phone(s): (56-2) 784 8900  
Fax: (56-2) 784 8950  
[wegchile@weg.net](mailto:wegchile@weg.net)  
[www.wegchile.cl](http://www.wegchile.cl)

## CHINA

WEG (NANTONG) ELECTRIC  
MOTOR MANUFACTURING Co., Ltd.  
No. 128 - Xinkai Nan Road,  
Nantong Economic and  
Technological Development Area  
Jiangsu Province, China PC226010  
Phone(s): 86 513 8598 9329  
Fax: 86 513 8592 1310  
[www.wegchina.com](http://www.wegchina.com)

## COLOMBIA

WEG COLOMBIA LTDA  
Calle 46A N82 - 54  
Portería II - Bodega 7 - San  
Cayetano II - Bogotá  
Phone(s): (57 1) 416 0166  
Fax: (57 1) 416 2077  
[wegcolombia@weg.com.co](mailto:wegcolombia@weg.com.co)  
[www.weg.com.co](http://www.weg.com.co)

## FRANCE

WEG FRANCE SAS  
ZI de Chenes - Le Loup  
13 Rue du Morellon - BP 738  
38297 Saint Quentin Fallavier  
Phone(s): +33 (0) 4 74 99 11 35  
Fax: +33 (0) 4 74 99 11 44  
[services@wegfrance.fr](mailto:services@wegfrance.fr)  
[www.wegfrance.fr](http://www.wegfrance.fr)

## GERMANY

WEG GERMANY GmbH  
Alfred-Nobel-Str. 7-9  
D-50226 Frechen  
Phone(s): +49 (2234) 9 5353-0  
Fax: +49 (2234) 9 5353-10  
[info@weg-germany.de](mailto:info@weg-germany.de)  
[wg.weg.com.br](http://wg.weg.com.br)

## INDIA

WEG Electric (India) Pvt. Ltd.  
#38, Ground Floor, 1st Main  
Road, Lower Palace Orchards,  
Bangalore - 560 003  
Phone(s): +91-80-4128 2007  
+91-80-4128 2006  
Fax: +91-80-2336 7624  
[weg-india@weg.net](mailto:weg-india@weg.net)  
[www.wegindia.com](http://www.wegindia.com)

## ITALY

WEG ITALIA S.R.L.  
V.le Brianza 20 - 20092 - Cinisello  
Balsamo - Milano  
Phone(s): (39) 02 6129-3535  
Fax: (39) 02 6601-3738  
[info@wegitalia.com](mailto:info@wegitalia.com)  
[wit.weg.com.br](http://wit.weg.com.br)

## JAPAN

WEG ELECTRIC MOTORS  
JAPAN CO., LTD.  
Matsumoto Bldg. 2F, 3-23-7  
Kamata, Ohta-ku,  
Tokyo, Japan 144-0052  
Phone(s): (81) 3 3736-2998  
Fax: (81) 3 3736-2995  
[motor@weg.co.jp](mailto:motor@weg.co.jp)  
[wj.weg.com.br](http://wj.weg.com.br)

## MEXICO

WEG MEXICO, S.A. DE C.V.  
Carretera Jorobas-Tula Km. 3.5,  
Manzana 5, Lote 1  
Fraccionamiento Parque  
Industrial - Huehuetoca,  
Estado de México - C.P. 54680  
Phone(s): + 52 (55) 5321 4275  
Fax: + 52 (55) 5321 4262  
[wegmex@weg.com.mx](mailto:wegmex@weg.com.mx)  
[www.weg.com.mx](http://www.weg.com.mx)

## NETHERLANDS

WEG NETHERLANDS  
Sales Office of  
WEG Europe S.A.  
Keulenstraat 4E  
7418 ET Deventer  
Phone(s): +31 (0) 570-620550  
Fax: +31 (0) 570-620560  
[info@weg-netherlands.nl](mailto:info@weg-netherlands.nl)  
[www.weg-netherlands.nl](http://www.weg-netherlands.nl)

## PORTUGAL

WEG EURO - INDÚSTRIA  
ELÉCTRICA, S.A.  
Rua Eng. Frederico Ulrich  
Apartado 6074  
4476-908 - Maia  
Phone(s): +351 229 477 705  
Fax: +351 229 477 792  
[sales-wpt@weg.net](mailto:sales-wpt@weg.net)  
[www.weg.net](http://www.weg.net)

## RUSSIA

WEG RUSSIA  
17, Pochainskaya Str.  
Nizhny Novgorod  
603001 - Russia  
Phone(s): +7-831-2780424  
Fax: +7-831-2780425

## SPAIN

WEG IBERIA S.A.  
Avenida de la Industria,25  
28823 Coslada - Madrid  
Phone(s) : (34) 916 553 008  
Fax : (34) 916 553 058  
[wegiberia@wegiberia.es](mailto:wegiberia@wegiberia.es)  
[www.wegiberia.es](http://www.wegiberia.es)

## SINGAPORE

WEG SINGAPORE PTE LTD  
159, Kampong Ampat,  
#06-02A KA PLACE.  
Singapore 368328.  
Phone(s): +65 6858 9081  
Fax: +65 6858 1081  
[wegsg@weg.net](mailto:wegsg@weg.net)  
[www.weg.com.sg](http://www.weg.com.sg)

## SWEDEN

WEG SCANDINAVIA AB  
Box 10196  
Verkstadgatan 9  
434 22 Kungsbacka  
Phone(s): (46) 300 73400  
Fax: (46) 300 70264  
[info@weg.se](mailto:info@weg.se)  
[www.weg.se](http://www.weg.se)

## UK

WEG ELECTRIC  
MOTORS (U.K.) LTD.  
28/29 Walkers Road  
Manorside Industrial Estate  
North Moons Moat - Redditch  
Worcestershire B98 9HE  
Phone(s): 44 (01527) 596-748  
Fax: 44 (01527) 591-133  
[wegsales@wegelectricmotors.co.uk](mailto:wegsales@wegelectricmotors.co.uk)  
[wuk.weg.com.br](http://wuk.weg.com.br)

## UNITED ARAB EMIRATES

WEG MIDDLE EAST FZE  
JAFZA - JEBEL ALI FREE ZONE  
Tower 18, 19th Floor,  
Office LB181905  
Dubai - United Arab Emirates  
[giovanik@weg.net](mailto:giovanik@weg.net)

## USA

WEG ELECTRIC  
MOTORS CORP.  
1327 Northbrook Parkway,  
Suite 490  
Suwanee 30024  
Phone(s): 1-770-338-5656  
Fax: 1-770-338-1632  
[www.wegelectric.com](http://www.wegelectric.com)

## VENEZUELA

WEG INDUSTRIAS  
VENEZUELA C.A.  
Parcela T-4-A Transversal 9 Urb.  
Industrial Carabobo Catastral  
79-101 Edf. ELIMECA Loc.  
ELIMECA, Zona Postal 2003,  
Valencia, Edo. Carabobo  
Phone(s): 58 (241) 838 9239  
Fax: 58 (241) 838 9239  
[weg-wve@weg.com.ve](mailto:weg-wve@weg.com.ve)  
[www.weg.com.br](http://www.weg.com.br)



WEG Equipamentos Elétricos S.A.  
International Division  
Av. Prefeito Waldemar Grubba, 3000  
89256-900 - Jaraguá do Sul - SC - Brazil  
Phone: 55 (47) 3276-4002  
Fax: 55 (47) 3276-4060  
[www.weg.net](http://www.weg.net)

